

RAIDER PRO

- щрайхмус
- bench thicknesser
- streichmus

RDP-BPT01

USER'S MANUAL



RAIDER[®]
Pro

Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за експлоатация
15	EN	original instructions' manual
26	RO	instrucțiuni





Изобразени елементи.

1. Пусков прекъсвач.
2. Колянов лост за регулиране на височината
3. Индикатор за параметрите на рендосване
4. Маса за подаване

Depicted elements:

1. on/off switch.
2. Crank lever for height adjustment
3. Planing indicator
4. Table



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с него, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-BPT01
Захранващо напрежение	V AC	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Мощност	W	2000
Обороти без натоварване	min ⁻¹	8600
Височина на рязане (Max.)	mm	160
Дълбочина на рязане (Max)	mm	330
Клас на защита	-	II

Общо предупреждение за безопасност за електрически инструменти
Внимание! Прочетете всички предупреждения и всички инструкции. Неспазването на следните предупреждения и инструкции може да доведе до пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка.

Във всички следващи предупреждения терминът „електроинструменти“ означава захранван от електрическата мрежа (кабелен) електроинструмент или захранван с батерии (безжичен) електроинструмент.

а) Безопасност на работното място

1) Поддържайте работното място чисто и светло. Хаотичните и тъмни места могат да доведат до инциденти.

2) Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като запалими течности, газове или прах. Искрите от електроинструменти могат да запалят прах или газ.

3) Липсата на концентрация може да доведе до загуба на контрол над електроинструментите.

б) Електрическа безопасност

1) Щепселът на електроинструмента трябва да съответства на контакта. Щепселът никога не трябва да се променя по никакъв начин. Електрическите инструменти, които трябва да бъдат заземени, не могат да използват адаптерен щепсел. Непроменени щепсели и съвпадащи гнезда ще намалят риска от токов удар.

2) Избягвайте контакт със земни повърхности, като тръби, радиатори и хладилници. Ако сте заземен, това увеличава риска от шок.

3) Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или мокра среда. Попадането на вода в електрическите инструменти ще увеличи риска от токов удар.

4) Не злоупотребявайте с кабели. Никога не пипайте, дърпайте или изключвайте електрически инструменти с кабели. Дръжте кабелите далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от удар.

5) Когато използвате електрически инструменти на открито, използвайте външни кабели, подходящи за употреба на открито. Гъвкавите кабели, подходящи за употреба на открито, ще намалят риска от токов удар.

6) Ако работата на електрически инструменти във влажна среда е неизбежна, трябва да се използва защита срещу остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

в) Лична безопасност

1) Бъдете нащрек, обръщайте внимание на работата и бъдете будни, когато работите с електрически инструменти. Не работете с електрически инструменти, когато сте уморени или ако имате реакция към лекарства, алкохол или лечение. Моментната небрежност при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.

2) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Устройствата за безопасност, като маски за прах, непълзгащи се предпазни обувки, каски, защита на слуха и т.н. при подходящи условия могат да намалят нараняванията.

3) Предотвратете случайни стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, когато свързвате захранването и/или кутията за батерии, взимате или боравите с инструменти.

Поставянето на пръст върху превключвател, който е включен, или поставянето на щепсел, докато превключвателят е включен, може да доведе до опасност.

4) Преди да включите електроинструмента, отстранете всички ключове за настройка или гаечни ключове. Гаечен ключ или обикновен ключ, оставен върху въртяща се част на електрически инструмент, може да причини нараняване.

5) Не опъвайте ръцете си твърде дълго. Винаги обръщайте внимание на вашата опора и баланс. Това е добър начин за управление на електрически инструменти в неочаквани ситуации.

6) Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или аксесоари. Дръжте дрехите, ръкавиците и косата си далеч от движещи се части. Свободни дрехи, аксесоари или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.

7) Ако са предвидени устройства за свързване с оборудване за отстраняване на стружки и прахоулавяне, уверете се, че са правилно свързани и използвани. Използването на тези устройства намалява риска от прах.

д) Използване на електрически инструменти и предпазни мерки

1) Не злоупотребявайте с електрически инструменти, в съответствие с използването на подходящи електроинструменти. Изборът на подходящ електроинструмент ще направи работата ви по-ефективна и по-безопасна.

2) Ако превключвателят не може да включи или изключи захранването на инструмента, електрическият инструмент не може да се използва. Електрическите инструменти, които не могат да се управляват с превключватели, са опасни и трябва да бъдат ремонтирани.

3) Преди каквото и да е регулиране, смяна на аксесоари или съхранение на електрически инструменти, кутията на батерията трябва да бъде изключена от захранването и/или отстранена от инструмента. Тази защитна мярка ще намали риска от случайно стартиране на инструмента.

4) Съхранявайте неизползваните електроинструменти извън обсега на деца и не позволявайте на хора, които не са запознати с електроинструментите или не разбират тези инструкции, да работят с

електроинструменти. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

5) Поддръжка на електрически инструменти. Проверете дали движещите се части са регулирани на място или са заседнали, проверете повредите на частите и други условия, засягащи работата на електрическите инструменти. Ако са повредени, електрическите инструменти трябва да бъдат поправени преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

6) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Добре поддържаните инструменти с остри режещи ръбове не се залепват лесно и се контролират лесно.

7) Използвайте електроинструменти, аксесоари и глави за инструменти в съответствие с инструкциите за експлоатация, като вземете предвид условията на работа или извършената операция. Използването на електрически инструменти за дейности, които не са подходящи за предназначението им, може да доведе до опасност.

е) Поддръжка

1) Изпратете вашите електрически инструменти на професионален сервиз и ги поправете със същите резервни части. Това ще гарантира безопасността на електроинструментите, които се обслужват.

Електрическа безопасност

Моторът използва само един диапазон на работно напрежение. Не забравяйте да проверите дали захранващото напрежение съответства на напрежението на табелката с данни. 230V AC Показва, че инструментът използва AC захранване, когато работи. Ако работното напрежение надхвърли този диапазон, това ще доведе до загуба на мощност и прегряване. Всички инструменти са фабрично тествани, ако инструментът не работи, моля, проверете захранването. Този инструмент е с двойна изолация, така че не е необходим заземяващ проводник.

• Деца и болни хора. Не е подходящо деца или хора с увреждания да използват този уред без надзора на други.

Това оборудване не е подходящо за работа от лица (включително деца), които са с физически, сетивни или умствени недостатъци и които нямат опит и познания, освен ако лицето, отговорно за тяхната безопасност, им е осигурило надзор и инструкции относно използването на това оборудване.

- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не използват устройството като устройство.

• Сменете захранващия кабел. Ако захранващият кабел или щепсел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя или оторизиран сервизен център, за да се избегне опасност.

Удължител

Предупреждение: Използвайте само удължени кабели, одобрени от енергийния орган на вашата страна (регион).

Преди да използвате удължителния кабел, проверете за разхлабени или оголени проводници, повредена изолация и дефектни аксесоари. Сменете проводниците, ако е необходимо.

Допълнителни правила за безопасност за стендови удебелители

• За да се намали рискът от нараняване, потребителят трябва да прочете и разбере ръководството, преди да работи с уреда за съгъстяване.

• Винаги носете предпазни очила и маска за прах (ако е необходимо).

• Дръжте ръката си далеч от долната част на плъзгача на острието.

• Никога не почиствайте задръстванията, не сменяйте режещите ножове или не извършвайте други ремонти/настройки, докато устройството е включено.

• Уверете се, че превключвателят е в положение "Изключено", преди да поставите щепсела в захранването.

• За да предотвратите случайно „стартране“ на инструмента при повторно включване след прекъсване на захранването, завъртете превключвателя в положение „Изключено“, преди да включите.

• Преди да захранвате оборудването, уверете се, че режещият нож е монтиран съгласно ръководството за употреба и че всички болтове са здраво затегнати.

• За да избегнете нараняване, не въртете директно комбинацията от режещи инструменти с ръка.

• Поддържайте предпазителя в правилна позиция и в добро работно състояние през цялото време.

- Бъдете нащрек - Никога не работете с инструменти, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или реакция на лечение.
 - Не използвайте в опасна среда. Не използвайте на места в близост до запалими материали, мокри или влажни места, не се излагайте на дъжд.
- Не рендосвайте материал с дължина под 152 мм (6 инча).
- Изпускателен улей: Използвайте четка или прахосмукачка, за да отстраните стърготини, след като захранването е било изключено и ножът на настолния удебелител е спрял да се върти.
 - Масата за подаване и разтоварващата страна на оборудването трябва винаги да се държат на подходящо разстояние, за да се избегнат препятствия, затягащи или задържащи детайла.
 - Почиствайте инструментите често, особено след продължителна употреба. Прах и абразивни частици с метални стружки често се натрупват по вътрешните повърхности и могат да представляват риск от сериозно нараняване, токов удар или смърт от токов удар. Винаги носете предпазни очила.
- Предупреждение: За вашата собствена безопасност се препоръчва двама души да носят тази машина, в противен случай може да възникне сериозно нараняване.

- Вентилационните отвори често покриват движещи се части и трябва да се избягват. Свободно облекло, аксесоари или дълга коса може да се оплете в движещи се части.

Предупреждение: Препоръчваме да използвате устройство за защита от течове с номинален ток от 30 МА или по-малко.

Предупреждение: Винаги носете защитно оборудване, което е одобрено и отговаря на следните стандарти:

- Защита на очите: Стандарти за грижа за очите за индустриални приложения
- Защита на слуха: Звук - Стандарт за защита на слуха
- Защита на дихателните пътища: Средства за защита на дихателните пътища.

Работа с щрайхмуса (Фигура 1)

Предупреждение: За вашата собствена безопасност се препоръчва двама души да носят тази машина, в противен случай може да възникне сериозно нараняване.

Когато работите с щрайхмуса, моля, дръжте ръкохватката (А) отстрани. Когато боравите или съхранявате уреда, закрепете кабела на място.

Монтиране на маса (Фигура 1)

Осигурен е отвор (В) във всеки от четирите ъгъла на машината за улесняване на монтажа на масата. Уверете се, че сте монтирали сигурно вашата машина, за да предотвратите движение.

За по-голяма преносимост инструментът може да се монтира върху шперплат с дебелина 12,7 mm (1/2 инча) или по-дебел, който след това може да бъде закрепен към работна стойка или преместен на друго работно място и закрепен отново.

Забележка: Ако решите да монтирате уреда за маса на шперплата, уверете се, че монтажните винтове не стърчат от дъното на дъската.

Шперплатът трябва да бъде разположен наравно с работната опора.



(Figure 1)

Предупреждение: Монтажната повърхност не трябва да е извита или неравна.

Предупреждение: Не отстранявайте капака на изпускателния отвор за прах (С, Фигура 1). В противен случай може да се получи сериозно нараняване.

Предупреждение: За да намалите риска от сериозни лични наранявания, изключете и разкачете

инструментите, преди да правите каквито и да било настройки или премахване/монтиране на аксесоари или свързване на аксесоари към захранването на инструмента. Случайното активиране може да доведе до нараняване.

Отворена разтегателна маса (Фигура 2)

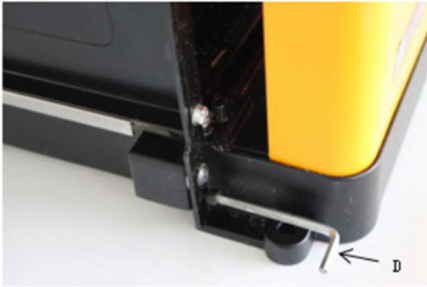
1. Използвайте предоставения шестстенен ключ (D), за да отстраните болтовете, държащи удължителната маса.

Инсталирайте ръчното регулатора за контрол на дълбочината (Фигура 3)

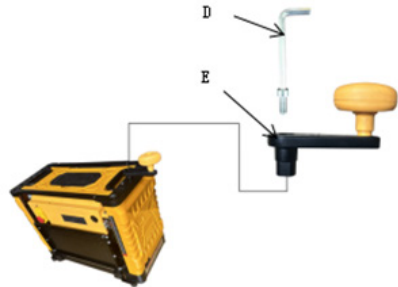
1. Отстранете винтовете от долния вал на регулатора.

2. Поставете регулатора(Е) върху вала плосък квадрат до плосък квадрат.

3. Използвайте шестстенни болтове, за да заключите устройството за регулиране на дълбочината и го заключете здраво.



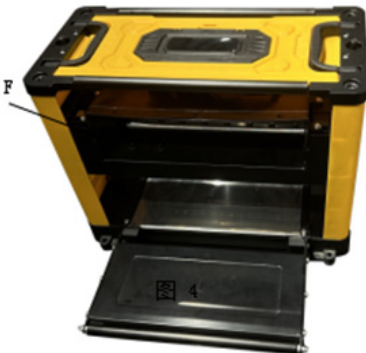
(Figure 2)



(Figure 3)

Предупреждение: Не работете с шраймуса без изпускателния отвор за прах (F, ФИГ. 4), заключен на място. Не поставяйте никакви предмети в улея, освен ако машината не е изключена от захранването и искате да премахнете запушванията или препятствията пред оборудването. Когато уредът работи, не доближавайте лицето или очите си до отвора за прах. В противен случай може да се получи сериозно нараняване.

Предупреждение: Отломките се изхвърлят много бързо. Дръжте лицето и ръцете си далеч от отвора за прах.



(Figure 4)

Отворете кутията с инструменти (Фигура 5)

1. Отворете кутията с инструменти (G) нагоре, за да съхранявате инструменти и винтове.



(Figure 5)

Вкл/Изкл

Предупреждение: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете и разкачете инструментите, преди да правите каквито и да е настройки или да премахвате/инсталирате аксесоари или принадлежности. Случайното активиране може да доведе до нараняване. Превключвателя за включване/изключване (Фигура 6)

1. Отворете превключвателя. (H) Прахоуловител;
2. За да включите машината, натиснете превключвателя (H) на „I“.
3. За да изключите машината, натиснете превключвателя (H) на „O“.



(Figure 6)

Контрол на дълбочината

Скала за регулиране на дълбочината (Фигура 7)

Скалата за регулиране на дълбочината (I), разположена отдясно на предната част на щраймуса, показва крайната дебелина на детайла. Едно завъртане на лоста за регулиране на дълбочината се равнява на регулиране на дълбочината от 1,5 мм (1/16 инча), половин оборот се равнява на 0,75 мм (1/32 инча) и т.н.

Колян лост за регулиране на дълбочината

Завъртете лоста по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите височината. Завъртете лоста обратно на часовниковата стрелка, за да намалите височината .

Забележка: Не превишавайте препоръчителната дълбочина на рязане за различни ширини на материала.

Предупреждение: Не включвайте устройството, когато материалът е под плъзгащата се поставка. В противен случай може да се получи сериозно нараняване. (Фигура 7)



) Основни познания по рендосване

Правилна техника на рендосване

Материал за рендосване

1. Спуснете плъзгащата се рамка до височината, необходима за първото отиване и връщане.
2. Включете устройството и изпратете материала към подаващата ролка.
3. Проверете състоянието на завършено рязане и регулирайте плъзгащата се рамка на съответната височина при следващото пътуване.

Забележка: Докосвайте дъската неколкотократно между всяко обикаляне, както е препоръчано в „Правилна техника на рендосване“.

Предупреждение: Не включвайте устройството, ако материалът е поставен под държача. За най-добри резултати рендосвайте двете страни на детайла до желаната дебелина. Например, ако трябва да отстраните 3 мм (1/8 инча) от детайла, отстранете 1,6 мм (1/16 инча) от всяка страна. Това не само позволява на детайла да има равномерно съдържание на влага при сушене, но също така създава по-фин ефект на рязане.

Предупреждение: Рендосвайте само дървен материал, който не съдържа чужди частици, няма разхлабени фуги и има възможно най-малко стегнати фуги. Не рендосвайте силно огънато, усукано, възлесто или извито дърво.

Минимална/максимална ширина/височина/дълбочина

Забележка: Винаги рендосвайте по посока на зърното. Винаги поддържайте изцяло детайла. Не се препоръчва рендосване на материали с ширина под 19 мм (3/4 инча). Ако трябва да рендосвате тесен материал, ако е възможно, поставете няколко тесни материала един до друг, за да рендосвате като едно широко парче. Максималната дълбочина на рязане на тази настолна машина за съгъстяване в едно пътуване е 3 мм (1/8 инча) [за материали с ширина под 152 мм (6 инча)]. Не се опитвайте да модифицирате стенда за съгъстяване за по-голяма дълбочина на рязане. Когато подавате детайла в стенда за съгъстяване, винаги дръжте детайла хоризонтален и изравнен с основата на съгъстителя.

Детайлът се поддържа нивелиран по време на операцията по рендосване чрез приемане или „захващане“ от задната страна на машината. Ако материалът, който рендосвате, е особено дълъг, препоръчително е да използвате допълнителна материална опора.

Усукан, вдлъбнат и дъговиден дървен материал

Ако страните на материала са много грапави или материалът е усукан, вдлъбнат или дъговиден, машината може да не даде желаните резултати. В идеалния случай трябва да има поне една хоризонтална равнина/повърхност върху материала преди рендосване. Щрайхмусът ще даде най-добри резултати, след като материалът бъде обработен от машината за кантиране, за да се получи равна повърхност. Ако нямате поне една равна повърхност и нямате кант, вижте следните препоръки.

Рендосване на усукано дърво

Предупреждение: Усуканата дървесина може да запуши уплътнителя на масата. В случай на запушване, изключете захранването, разкачете захранващата връзка и след това повдигнете плъзгача, за да освободите материала. Ако материалът е само леко усукан:

изрежете двете страни на материала, докато се получи желаната дебелина.

Рендосване на вдлъбната дървесина

За най-добри резултати при вдлъбнато дърво:

Разрежете материала по средата и го изрежете като две отделни части.

Разрязването на материала намалява тежестта и позволява на машината да осигури по-добри резултати. Разберете, че трябва да премахнете повече материал, за да постигнете желаната дебелина за вдлъбнато дърво, отколкото за нормално дърво.

Рендосвайте едната страна на материала, докато стане плоска, след това рендосвайте другата страна на материала, докато стане плоска.

Изушен дървен материал

Подаващата ролка и ножът на машината ще премахнат дъгата върху материала по време на подаване. Въпреки това, когато материалът излезе от машината, натискът на захранващата ролка и ножа ще бъдат освободени, което ще доведе до връщане на дървото към арковидната му форма. За да премахнете правилно арката, използвайте машина за кантиране.

Смяна на ножа (Фигура 8-13)

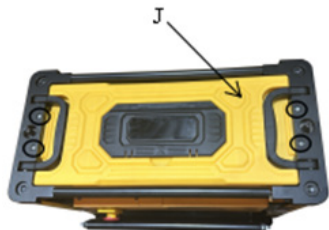
Предупреждение: Изключете машината от захранването, преди да опитате да смените или докоснете ножа

Сменете удебелителя на масата

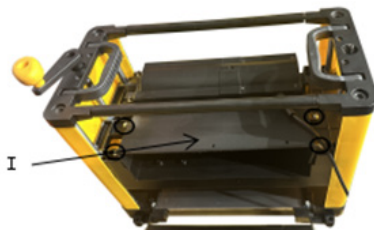
1. Разхлабете четирите винта на горния капак (J, ФИГ. 8) и отстранете горния капак;
2. По това време капакът за прахоулавяне (С, Фигура 9) е открит и го оставете настрана;
3. Уредът вече е открит (Фигура 10).

Ако не можете да видите осемте болта на притискащата плоча на машината, използвайте малко парче дърво, за да завъртите внимателно вала на инструмента, докато стигнете до болтовете.

Предупреждение: Винаги дръжте пръстите си далеч от движищите се части



(Figure 8)



(Figure 9)



(Figure 10)

4. Използвайте гаечния ключ, за да разхлабите осемте болта на притискащата плоча (Фигура 11), докато разстоянието между болтовете и квадратната гайка стане 1 мм.

5. Внимателно отстранете удебелителя на масата (Фигура 12).

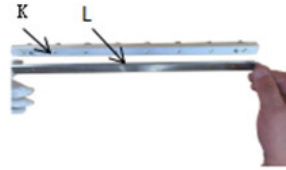
7. Внимателно отстранете удебелителя на масата (L, ФИГ. 13) от притискащата плоча на удебелителя на масата (К) и я сменете.



(Figure 11)



(Figure 12)



(Figure 13)

8. Подравнете овалния отвор с позициониращия щифт на пресовата плоча

9. Внимателно поставете машината на място и леко регулирайте позицията, така че да е поставена в центъра на режещия вал. Използвайте гаечния ключ, за да затегнете болта обратно на часовниковата стрелка.

10. Поставете капака за прах и затегнете четирите винта.

Машината има два ръба за използване

1. Обърнете ножа, така че неизползваната остра страна да виси над края на острието и ще използвате тази страна за рязане на материала. Уверете се, че овалните отвори на уплътнителя на работния плот са подравнени с щифтовете на притискащата плоча на уплътнителя на работния плот.

2. Поставете притискащата плоча на машината върху острието. Уверете се, че наклонената страна на плочата е подравнена с острия режещ ръб. Моля, уверете се, че наклонената страна на е чиста и без замърсявания.

3. Поставете винтовете в притискащата плоча и ги затегнете.

поддръжка

Предупреждение: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете и разкачете инструментите, преди да правите каквито и да е настройки или да премахвате/инсталирате аксесоари или принадлежности. Случайното активиране може да доведе до нараняване.

Не позволявайте никаква течност да проникне в инструмента и не позволявайте никоя част от инструмента да бъде потопена в течност.

Омасляване

Този електроинструмент не изисква допълнително смазване.

Предупреждение: Използвайте сух чист въздух, за да издухате праха и праха от всички вентилационни отвори поне веднъж седмично. За да сведете до минимум риска от увреждане на очите, е важно да носите очила, съвместими с AS/NZS1337, по време на тази процедура.

Предупреждение: Не използвайте разтворители или други силни химикали за почистване на неметални части на инструменти.

Тези химикали могат да отслабят пластмасовите материали, използвани в тези части. Моля, избършете с кърпа, потопена в мека сапунена вода.

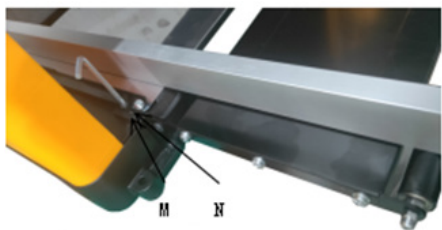
Забележка: Ако трябва да регулирате инструмента, изключете захранването, преди да го регулирате.

Регулируема разтегателна маса

1. Завъртете лоста за регулиране на дълбочината, за да преместите вала на инструмента в подходящата позиция.

2. Поставете линейка между работната маса и удължената работна маса и преместете линейката напред-назад произволно, за да проверите дали работната маса е равна.

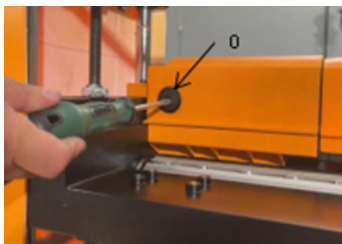
3. За да регулирате, разхлабете гайката (M, ФИГ. 14) и регулирайте болта (N, ФИГ. 14), докато плотът на масата и ролката на удължителната маса докоснат ръба O на линейката. Регулирайте удължителите на предната и задната страна



(Figure 14)

Сменете въглеродната четка на машината (Фигура 15)

1. Изключете машината.
2. Разхлупете четирите винта, които фиксират капака за прах и свалете капака за прах.
3. Използвайте плоска отвертка, за да отстраните капачите на държача на четката от двете страни на мотора (O, Фигура 15).
4. Отстранете износените въглеродни четки.
5. Поставете новата въглеродна четка в правилната позиция
6. След като инсталирате въглеродната четка, поставете отново капака на държача на четката и капака за прах.
7. Преди да използвате машината, оставете я да работи 10 минути.



(Figure 15)

Забележка: Ако съществуващите четки не трябва да се сменят, уверете се, че не променят посоката на четките, когато ги монтирате отново.

Калибрирайте скалата за регулиране на дълбочината (Figure 16)



За да проверите скалата за регулиране на дълбочината, рендосайте малко парче дърво, като внимавате за измерванията на скалата за регулиране на дълбочината.

1. Измерете дебелината на детайла след завършване.
2. Ако дебелината на детайла не отговаря на отчетената стойност на скалата за регулиране на дълбочината, разхлупете двата винта на показалеца (P, ФИГ. 16). Регулирайте показалеца нагоре и надолу, докато показанията му съответстват на крайната дебелина на детайла.
3. Затегнете отново винтовете.

Основна поддръжка

Натрупването на стружки е силно повлияно от ефективността на работа на машината и трябва да се отстранява редовно. Плотовете трябва да се поддържат чисти и почистени от масло, грес и асфалт. Ако захранващият кабел е повреден, незабавно го сменете.

Бутон за нулиране на прекъсвача(Figure 17)



Щрайхмусът е снабден с прекъсвач от 13 ампера (Q, ФИГ. 17). При претоварване прекъсвачът мига в червено. Ако щрайхмусът е претоварен и спре да работи, изключете го за 2 минути, натиснете превключвателя и след това продължете да работите.

Предупреждение: За да предотвратите случайно стартиране на машината, след като изключването на прекъсвача доведе до прекъсване на захранването, уверете се, че превключвателят е в положение „изключено“, докато захранването се възстанови.

Забележка: Претоварването на прекъсвача обикновено се причинява от тъп нож. Сменяйте периодично, за да избегнете изключване на прекъсвача. Преди да монтирате отново ножа, проверете острието, преди да продължите с рендосването.

Сменете задвижващия ремък (Фигура 17)

Монтирайте едната глава на ремъка (R) върху малката роторна шайба (S), а другия край върху голямата шайба (T) и завъртете голямата шайба, за да затегнете ремъка.

ремонт

За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта, всички ремонти, поддръжка и настройки (включително проверка и подмяна на въглеродни четки) трябва да се извършват от оторизиран сервизен център или друга квалифицирана сервизна организация и трябва да се заменят с абсолютното същите резервни части.

Ръководство за отстраняване на неизправности

Ако машината не работи, проверете следното:

- Дали машината е включена.
- Дали капакът на изпускателния отвор за прах е в правилната позиция.
- Проверете дали прекъсвачът свети в червено.

Ако материалът не може да се подаде правилно, моля, проверете следното:

- Дали има прекомерно запушване на аспиратора за изпускане на прах.
- Дали има твърде много масло/отломки в подаващата ролка.
- Дали материалът е прекалено усукан, вдлъбнат или извит.
- Дали задвижващият ремък е скъсан.

Ако остатъците не могат да се изхвърлят от задната страна на устройството, проверете следното:

- Дали капакът на изпускателния отвор за прах е в правилната позиция.
- Дали аспираторът за прахоотвеждане е блокиран или запушен.

Ако прекъсвачът се задейства:

- Проверете ножът. Тъпият нож ще доведе до претоварване на двигателя.
- Моля, намалете дълбочината на рязане. Дълбочината на рязане е твърде голяма, което води до претоварване на двигателя,
- Моля, намалете скоростта на подаване до 4,3 м/мин (14 фута/мин). Намалването на скоростта на подаване намалява натоварването на двигателя и предотвратява задействането на прекъсвача.

Ако прекъсвачът се изключва многократно:

- Проверете захранването на други устройства в същата ел.мрежа,
- Моля, намалете дълбочината на рязане. Прекомерната дълбочина на рязане ще доведе до претоварване на двигателя.

- Моля, намалете скоростта на подаване до 4,3 м/мин (14 фута/мин). Намаляването на скоростта на подаване намалява натоварването на двигателя и предотвратява задействането на прекъсвача.



16. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2002/96/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването ѝ като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни вторични суровини.

EN

Original instructions for use

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric, gasoline and pneumatic machines - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

parameter	unit	value
Model	-	RDP-BPT01
Mains voltage	V AC	230
Frequency	Hz	50
Power	W	2000
No-load Speed	min ⁻¹	8600
Cutting height (Max.)	mm	160
Cutting width (Max)	mm	330
Protection class	-	II

General safety warning for power tools

Warning! Read all warnings and all instructions. Failure to follow the following warnings and instructions can result in motor, fire and/or serious injury.

Keep all warnings and instructions for reference.

In all of the following warnings, the term "power tools" means either a mains powered (wired) power tool or a battery powered (wireless) power tool.

a) Safety of the workplace

1) Keep the work area clean and bright. Chaotic and dark venues can lead to accidents.

2) Do not operate power tools in explosive environments, such as flammable liquids, gases or dust. Sparks from power tools can ignite dust or gas.

3) Allow children and bystanders to operate power tools after leaving. A lack of concentration can cause you to lose control of your power tools.

b) Electrical safety

1) The plug of the power tool must match the socket. The plug must never be modified in any way. Power tools that need to be grounded cannot use any adapter plug. Unmodified plugs and matching sockets will

reduce the risk of electric shock.

2) Avoid human contact with ground surfaces, such as pipes, heat sinks and refrigerators. If you're grounded, it increases the risk of shock.

3) Do not expose power tools to rain or wet environments. Water entering power tools will increase the risk of electric shock.

4) Do not abuse the wire. Never handle, pull, or unplug power tools with wires. Keep wires away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of shock.

5) When using power tools outdoors, use external cords suitable for outdoor use. Flexible cords suitable for outdoor use will reduce the risk of electric shock.

6) If the operation of power tools in a humid environment is unavoidable, residual current action protector (RCD) should be used. Using RCD reduces the risk of electric shock.

c) Personal safety

1) Stay alert, pay attention to the operation and stay awake when operating power tools. Do not operate power tools when you are tired, or when you have a reaction to drugs, alcohol, or treatment. Momentary negligence in operating power tools can result in serious personal injury.

2) Use personal protective equipment. Always wear safety goggles. Safety devices, such as dust masks, non-slip safety shoes, hard hats, hearing protection, etc. under appropriate conditions can reduce personal injury.

3) Prevent accidental starting. Make sure the switch is in the off position when connecting the power supply and/or battery box, picking up or handling tools. Placing a finger on a switch that is powered on or inserting a plug while the switch is powered on May result in danger.

4) Before the power tool is switched on, remove all adjustment keys or wrenches. A wrench or key left on a rotating part of a power tool can cause personal injury.

5) Don't stretch your hands too long. Always pay attention to your footing and balance. This is a good way to control power tools in unexpected situations.

6) Dress appropriately. Don't wear loose clothing or accessories. Keep your clothes, gloves, and hair away from moving parts. Loose clothing, accessories, or long hair can get caught up in moving parts.

7) If devices are provided for connection with chip removal and dust collection equipment, ensure that they are properly connected and used. The use of these devices reduces the risk of dust.

d) Use of power tools and precautions

1) Do not abuse power tools, according to the use of appropriate power tools. Choosing a properly designed power tool will make your work more efficient and safer.

2) If the switch cannot turn on or off the power supply of the tool, the power tool cannot be used. Power tools that cannot be controlled with switches are dangerous and must be repaired.

3) Before any adjustment, replacement of accessories or storage of power tools, the battery case must be unplugged from the power supply and/or removed from the tool. This protective measure will reduce the risk of accidental starting of the tool.

4) Store unused power tools outside the reach of children, and do not let people who are not familiar with power tools or do not understand these instructions operate power tools. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

5) Maintenance of power tools. Check whether the moving parts are adjusted in place or stuck, check the damage of parts and other conditions affecting the operation of power tools. If damaged, power tools should be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

6) Keep cutting tools sharp and clean. Well-maintained tools with sharp cutting edges are not easy to stick and are easy to control.

7) Use power tools, accessories and tool heads according to the operating instructions, considering the operating conditions or the operation performed. The use of power tools for operations that are not suitable for their purpose may result in danger.

e) Maintenance

1) Send your power tools to a professional repairman and repair them with the same spare parts. This will ensure the safety of the power tools being serviced.

Electrical safety

The motor uses only one operating voltage range. Be sure to check that the power supply voltage is consistent with the voltage on the nameplate. 220V AC Indicates that the tool uses AC power when running. If the operating voltage exceeds this range, it will cause power loss and overheating. All tools are factory

tested, if the tool does not work, please check the power supply. This tool is double insulated, so no ground wire is required.

- Children and the infirm. It is not appropriate for children or the infirm to consume this device without the supervision of others.

This equipment is not suitable for the operation of persons (including children) who are physically, sensibly or mentally deficient and who lack experience and knowledge, unless the person responsible for their safety has provided them with supervision and instructions regarding the use of this equipment.

- Children should be supervised to ensure that they do not use the device as a device.
- Replace the power cable. If the power cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or authorized service center to avoid danger.

Extension cable

Warning: Use only extended cables approved by the power authority of your country (region).

Before using the extension cable, check for loose or exposed wires, damaged insulation, and defective accessories. Replace the wires if necessary.

Additional safety regulations for bench thicknessers

- To reduce the risk of injury, the user must read and understand the manual before operating the bench thicknesser.

- Always wear safety goggles and a dust mask (if required).
- Keep your hand away from the lower part of the blade slide.
- Never clear clogs, change cutting knives, or perform other repairs/adjustments while the device is powered on.

- Make sure the switch is in the "Off" position before inserting the plug into the power supply.
- In order to prevent the tool from accidentally "starting" when powering on again after power failure, turn the switch to the "Off" position before powering on.

- Before powering the equipment, ensure that the cutting knife is installed according to the instruction manual and that all bolts are securely secured.

- To avoid injury, do not directly rotate the cutting tool combination with your hand.
- Keep the guard in the correct position and in good working condition at all times.
- Stay alert - Never operate tools when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or a reaction to treatment.

- Do not use in hazardous environments. Do not use in places close to flammable materials, wet or humid places, do not be exposed to rain.

Do not plane material less than 152 mm (6 in) in length.

- Discharge chute: Use a brush or vacuum cleaner to remove shavings after the power has been turned off and the bench thicknesser blade has stopped rotating.

- The bench thicknesser and the discharge side of the equipment should always be kept at an appropriate distance to avoid obstacles clamping or restraining the workpiece.

- Clean tools frequently, especially after prolonged use. Dust and abrasive particles with metal chips often accumulate on inner surfaces and may pose a risk of serious injury, electric shock or death by electrocution. Always wear safety glasses.

Warning: For your own safety, it is recommended that two people carry this machine, otherwise serious injury may result.

- Vents often cover moving parts and should be avoided. Loose clothing, accessories or long hair may become entangled in moving parts.

Warning: We recommend using a leakage protection device with a rated current of 30 MA or less.

Warning: Always wear protective safety equipment that is approved and meets the following standards:

- Eye protection: Eye care standards for industrial applications
- Hearing protection: Sound - Hearing protection standard
- Respiratory protection: Respiratory protection equipment.

Handling bench thicknesser (Figure 1)

Warning: For your own safety, it is recommended that two people carry this machine, otherwise serious injury may result.

When handling the bench thicknesser, please hold the handling handle (A) on the side. When handling or

storing the bench thicknesser, secure the cable in place.

Table installation (Figure 1)

A hole (B) is provided at each of the four corners of the bench thicknesser for ease of table installation. Be sure to install your bench thicknesser securely to prevent movement.

For increased portability, the tool can be mounted to plywood 12.7 mm (1/2 inch) thick or thicker, which can then be clamped to a work stand or moved to another job site and resecured.

Note: If you choose to mount your bench thicknesser to the plywood, make sure that the mounting screws do not stick out of the bottom of the board. The plywood must be positioned flush with the work support.



(Figure 1)

Warning: The mounting surface should not be curved or uneven.

assemble

Warning: Do not remove the dust outlet cover (C, Figure 1). Otherwise serious injury may result.

Warning: To reduce the risk of serious personal injury, power off and disconnect tools before making any adjustments or removing/installing accessories or accessories Tool power connection. Accidental activation may result in personal injury.

Open extension table (Figure 2)

1. Use the provided Allen wrench (D) to remove the bolts holding the extension table.

Install depth control handwheel (Figure 3)

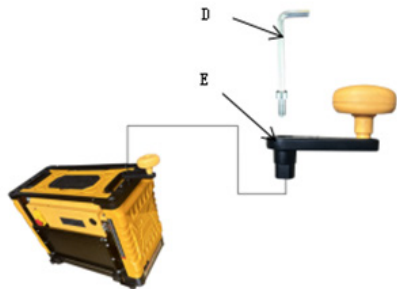
1. Remove the screws from the lower wheel shaft.

2. Insert the handwheel (E) on the shaft flat square to flat square.

3. Use hex bolts to lock the depth adjustment handwheel and lock it tightly.



(Figure 2)



(Figure 3)

Warning: Do not operate the bench thicknesser without the dust outlet (F, FIG. 4) locked in place. Do not insert any objects in the chute unless the bench thicknesser is disconnected from the power supply and you want to remove clogs or obstacles to the equipment. When the bench thicknesser is in operation, do not put your face or eyes close to the dust outlet. Otherwise serious injury may result.

Warning: Debris is expelled very quickly. Keep your face and hands away from the dust outlet.



(Figure 4)

Open the tool box (Figure 5)

1. Open the tool box (G) upward to store tools and screws.



(Figure 5)

Controls

Warning: To reduce the risk of serious personal injury, power off and disconnect tools before making any adjustments or removing/installing accessories or accessories. Accidental activation may result in personal injury.

On/off switch (Figure 6)

1. Open the switch. (H) Dust cover;
2. To turn on the bench thicknesser, press the switch (H) to "I".
3. To turn off the bench thicknesser, press the switch (H) to "O".



(Figure 6)

Depth control

Depth adjustment scale (Figure 7)

The depth adjustment scale (I), located to the right of the bench thicknesser front, indicates the finished thickness of the workpiece. One turn of the depth adjustment crank equals a depth adjustment of 1.5 mm

(1/16 inch), half a turn equals 0.75 mm (1/32 inch), and so on.

Depth adjustment hand wheel

Turn the hand wheel clockwise to raise the height of the bench thicknesser. Turn the hand wheel counterclockwise to reduce the height of the bench thicknesser.

Note: Do not exceed the recommended cutting depth for different material widths.

Warning: Do not power on the device when the material is under the slide rack. Otherwise serious injury may result. (Figure 7)



Basic knowledge of planing

Proper planing technique

Planing material

1. Lower the slide frame to the height required for the first round trip.
2. Power on the device and send the material to the feed roller.
3. Check the finished cutting condition and adjust the sliding frame to the corresponding height of the next round trip.

Note: Tap the board repeatedly between each round trip as recommended in “Proper planing Technique”.

Warning: Do not power on the device if the material is inserted under the slide holder. Please wait until the feed roller and bench thicknesser reach full speed before feeding the material into the machine.

For best results, plane both sides of the workpiece to the desired thickness. For example, if you need to remove 3 mm (1/8 inch) from the workpiece, remove 1.6 mm (1/16 inch) on each side. This not only allows the workpiece to have a uniform moisture content when drying, but also produces a finer cutting effect.

Warning: Only plane wood that does not contain foreign matter, does not contain any loose joints, and has as few tight joints as possible. Do not plane severely bent, twisted, knotted, or arched wood.

Warning: When feeding, do not place your body between the back of the bench thicknesser and the still life. Otherwise serious injury may result.

Minimum/maximum width/height/depth

Note: Always plane in the direction of the grain. Always fully support the workpiece. Planing of materials less than 19 mm (3/4 inch) wide is not recommended. If you must plane a narrow material, if possible, place multiple narrow materials side by side to plane as one wide piece. The maximum cutting depth of this bench thicknesser in one round trip is 3 mm (1/8 in) [on materials less than 152 mm (6 in) in width]. Do not attempt to modify the bench thicknesser for greater cutting depth. For best results, follow the recommended depth/width of the cutting guidelines shown in Table A.

depression

A depression is a depression that occurs when the end of an unsupported material falls to the ground, causing the other end to lift up to the planing edge.

depression-avoidance

When feeding the workpiece into the bench thicknesser, always keep the workpiece horizontal and flush against the base of the bench thicknesser.

The workpiece is kept level throughout the planing operation by receiving or “gripping” it from the back of

the bench thicknesser. If the material you are planing is particularly long, it is recommended to use additional material support.

Twisted, concave and arched timber

If the sides of the material are very rough, or the material is twisted, concave or arched, the bench thicknesser may not produce the desired results. Ideally, there should be at least one horizontal plane/surface on the material before planing. The bench thicknesser will produce the best results after the material has been treated by the edging machine to produce a flat surface. If you do not have at least one flat surface and you do not have an edger, see the following recommendations.

Planing twisted wood

Warning: Twisted wood may clog the bench thicknesser. In case of blockage, turn off the power, disconnect the power connection, and then lift the slide to release the material from the bench thicknesser.

If the material is only slightly twisted:

Alternately cut both sides of the material until the desired thickness is obtained.

Planing concave wood

For best results on concave wood:

Saw the material along the middle and cut it as two separate parts.

Sawing through the material reduces the severity of the buckling and allows the machine to provide better results. Understand that you must remove more material to achieve the desired thickness for concave wood than for normal wood.

If washing is not possible, choose sawing material:

Planing one side of the material until it is flat, then planing the other side of the material until it is flat.

Note: Do not repeatedly tap the board between each round trip as recommended by general planing instructions.

Parched timber

The feed roller and knife of the bench thicknesser will remove the arch on the material during feeding. However, when the material exits the bench thicknesser, the pressure of the feed roller and the bench thicknesser knife will be released, causing the wood to return to its arch shape. To remove the arch correctly, use an edging machine.

Changing the blade (Figure 8-13)

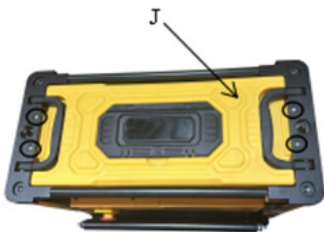
Warning: Disconnect the bench thicknesser from the power supply before attempting to change or touch the blade.

Change bench thicknesser

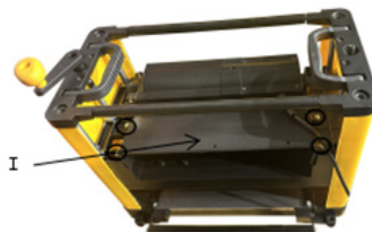
1. Loosen the four screws of the upper cover plate (J, FIG. 8) and remove the upper cover plate;
2. At this time, the dust extraction cover (C, Figure 9) has been exposed and put it aside;
3. The bench thicknesser is now exposed (Figure 10).

If you cannot see the eight bolts on the bench thicknesser press plate, use a small piece of wood to carefully rotate the tool shaft until you can reach the bolts.

Warning: Always keep your fingers away from the bench thicknesser.



(Figure 8)



(Figure 9)



(Figure 10)

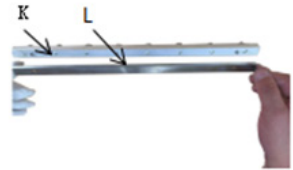
4. Use the wrench in the accessory to loosen the eight bolts on the bench thicknesser press plate (Figure 11) until the gap between the bolts and the square nut is 1mm.
5. Carefully remove the bench thicknesser (Figure 12).
7. Carefully remove the bench thicknesser (L, FIG. 13) from the bench thicknesser press plate (K) and replace it.



(Figure 11)



(Figure 12)



(Figure 13)

8. Align the oval hole on the bench thicknesser with the positioning pin on the bench thicknesser press plate.
9. Carefully put the bench thicknesser press back in place and slightly adjust the position so that it is placed in the center of the cutter shaft. Use the wrench to lock the bolt counterclockwise.
10. Install the dust cover and lock the four screws.

If only one side of the bench thicknesser is worn:

The bench thicknesser has two edges to use

1. Flip the bench thicknesser knife so that the unused sharp side hangs over the end of the blade and will use that side to cut the material. Make sure that the oval holes on the bench thicknesser are aligned with the dowel pins on the bench thicknesser press plate.

2. Place the bench thicknesser pressure plate on top of the blade. Make sure the inclined side of the platen is aligned with the sharp cutting edge on the bench thicknesser. If not properly aligned, the platen will not hold the bench thicknesser properly. Please ensure that the inclined side of the bench thicknesser press plate is clean and free of dirt.

3. Install the screws into the pressure plate and secure them fully.
maintenance

Warning: To reduce the risk of serious personal injury, power off and disconnect tools before making any adjustments or removing/installing accessories or accessories. Accidental activation may result in personal injury.

These chemicals may weaken the plastic materials used in these areas. Please wipe with a cloth dipped in mild soapy water. Do not allow any liquid to penetrate the tool, and do not allow any part of the tool to be immersed in liquid.

oiling

This power tool does not require additional lubrication.

clean

Warning: Use dry clean air to blow away dust and dust from all vents at least once a week. In order to minimise the risk of eye damage, it is important to wear AS/NZS1337 compliant goggles during this procedure.

Warning: Do not use solvents or other harsh chemicals to clean non-metallic parts of tools.

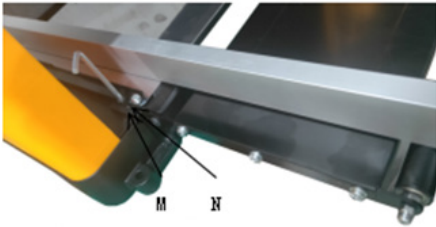
These chemicals can weaken the plastic materials used in these parts. Please wipe with a cloth dipped in mild soapy water. Do not allow any liquid to penetrate the tool, and do not allow any part of the tool to be immersed in liquid.

adjust

Note: Each accuracy correction has been completed before delivery; If you need to adjust the tool, power off and disconnect the tool before adjusting the tool.

Adjustable extension table

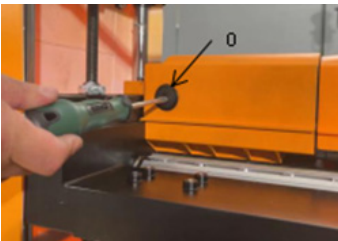
1. Rotate the depth adjustment handwheel to move the tool shaft to the appropriate position.
2. Place a ruler between the workbench and the extension workbench, and move the ruler back and forth arbitrarily to check whether the workbench is level.
3. To adjust, loosen the nut (M, FIG. 14) and adjust the bolt (N, FIG. 14) until the table top and extension table roll rod touch the 0 edge of the ruler. Adjust the extension racks on both front and rear sides.



(Figure 14)

Replace the carbon brush of the bench thicknesser (Figure 15)

1. Power off and disconnect the tool.
2. Loosen the four screws that lock the dust cover and remove the dust cover.
3. Use a flat-head screwdriver to remove the brush holder covers on both sides of the motor (O, Figure 15).
4. Remove worn carbon brushes.
5. Put the new carbon brush in the correct position, usually a new carbon brush at the same time.
6. After installing the carbon brush, reinstall the brush holder cover and dust cover.
7. Before using the bench thicknesser, please let the equipment run for 10 minutes to allow the new carbon brush to be in place.



(Figure 15)

Note: If existing brushes do not need to be replaced, make sure you do not change the direction of the brushes when reinstalling them.

Calibrate depth adjustment scale (Figure 16)



To check the depth adjustment scale, plane a small piece of wood while paying attention to the measurements on the depth adjustment scale.

1. Measure the thickness of the workpiece after completion.
2. If the thickness of the workpiece does not conform to the reading value on the depth adjustment scale, loosen the two screws on the pointer (P, FIG. 16). Adjust the pointer up and down until its reading corresponds to the finished thickness of the workpiece.
3. Tighten the screws again.

Basic maintenance

The accumulation of shavings is very affected by the working efficiency of the machine and needs to be removed regularly. Countertops should be kept clean and free of oil, grease and asphalt. If the power cable is damaged, replace it immediately.

Circuit breaker reset button (Figure 17)



The bench thicknesser is equipped with a 13 amp circuit breaker (Q, FIG. 17). When overloaded, the circuit breaker blinks red. If the bench thicknesser is overloaded and stops running, turn off the bench thicknesser, let the equipment stop for 2 minutes, press the switch, and then continue working.

Warning: In order to prevent the bench thicknesser from accidentally starting after a circuit breaker trip results in a power outage, ensure that the switch is in the "off" position until power is restored.

Note: Circuit breaker overload is usually caused by blunt blade. Change the bench thicknesser periodically to avoid circuit breaker trip. Before reinstalling the circuit breaker, check the blade before proceeding with planing.

Change the drive belt (Figure 17)

Install one head of the belt (R) on the small rotor pulley (S), and the other end on the large pulley (T), and rotate the large pulley to tighten the belt.

repair

To ensure product safety and reliability, all repairs, maintenance and adjustments (including carbon brush inspection and replacement) should be performed by an authorized service center or other qualified service organization and must be replaced with the exact same replacement parts.

Troubleshooting guide

If the device does not work, check the following:

- Whether the device is powered on.
- Whether the dust outlet cover is in the correct position.
- Check whether the circuit breaker turns red.

If the material cannot be fed correctly, please check the following:

- Whether there is excessive blockage in the dust outlet hood.
- Whether there is too much oil/debris in the feed roller.
- Whether the material is overly twisted, concave, or arched.

- Whether the drive belt is broken.

If debris cannot be discharged from the back of the device, check the following:

- Whether the dust outlet cover is in the correct position.
- Whether the dust outlet hood is blocked or obstructed.

If the circuit breaker trips:

- Check whether the bench thicknesser has become dull. A dull knife will cause the motor to overload.
- Please reduce the cutting depth. Cutting depth is too large resulting in motor overload,
- Please reduce feed speed to 4.3 m/min (14 ft/min). Reducing the feed speed reduces the load on the motor and prevents the circuit breaker from tripping.

If the branch circuit (home/store) breaker trips repeatedly:

- Unplug or turn off power to other devices that share circuitry with this bench thicknesser, or use the bench thicknesser alone on another branch circuit.
- Check whether the bench thicknesser has become dull. A dull knife will cause the motor to overload.
- Please reduce the cutting depth. Excessive cutting depth will cause motor overload.
- Please reduce feed speed to 4.3 m/min (14 ft/min). Reducing the feed speed reduces the load on the motor and prevents the circuit breaker from tripping.

Note: Even under normal load conditions, other electrical loads on this branch circuit may cause the circuit breaker to trip.



Environmental protection.

In view of environmental power, additional accessories and packaging must be subjected to appropriate processing for reuse of the information contained in these materials.

Do not dispose of household waste power! Under the EU Directive 2002/96/EC on scrapped electrical and electronic devices and to win recognition as a national power law, which can be used more, must be collected separately and be subjected to appropriate processing for recovery of contained therein scrap.

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - RAIDER. Cu instalarea corectă și funcționarea, RAIDER sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevărata plăcere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual "Manualul de instrucțiuni".

În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidente, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un "manual de utilizare", noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

"Euromaster Import Export" SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii RAIDER.

Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, ;

www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale și hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de catre Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

Date tehnice

parametru	unitate	valoare
Model	-	RDP-BPT01
Tensiunea de rețea	V AC	230
Frecvență	Hz	50
Putere	W	2000
Numărul curselor	min ⁻¹	0-8600
Adâncimea de tăiere în fier	mm	160
Adâncimea de tăiere în lemn	mm	330
Clasa de protecție	-	II

Avertisment general de siguranță pentru unelte electrice

Avertizare! Citiți toate avertismentele și toate instrucțiunile. Nerespectarea următoarelor avertismente și instrucțiuni poate duce la motor, incendiu și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referință.

În toate avertismentele următoare, termenul „unelte electrice” înseamnă fie o unealtă electrică alimentată la rețea (cu fir), fie o unealtă electrică alimentată cu baterie (fără fir).

a) Siguranța locului de muncă

- 1) Păstrați zona de lucru curată și luminoasă. Locurile haotice și întunecate pot duce la accidente.
- 2) Nu utilizați sculele electrice în medii explozive, cum ar fi lichide inflamabile, gaze sau praf. Scântelele de la sculele electrice pot aprinde praful sau gazul.
- 3) Permiteți copiilor și celor din jur să opereze uneltele electrice după plecare. Lipsa de concentrare vă poate face să pierdeți controlul asupra uneltelor electrice.

b) Siguranța electrică

- 1) Ștecherul sculei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Ștecherul nu trebuie niciodată modificat în niciun fel. Uneltele electrice care trebuie să fie împământate nu pot utiliza niciun adaptor. Ștecherele nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

- 2) Evitați contactul uman cu suprafețele solului, cum ar fi țevile, radiatoarele și frigiderele. Dacă ești împământat, crește riscul de șoc.
 - 3) Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la medii umede. Pătrunderea apei în sculele electrice va crește riscul de electrocutare.
 - 4) Nu abuzați de fir. Nu manipulați, trageți sau deconectați niciodată uneltele electrice cu fire. Țineți firele departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de șoc.
 - 5) Când utilizați uneltele electrice în aer liber, utilizați cabluri externe adecvate pentru utilizare în exterior. Cablurile flexibile potrivite pentru utilizare în aer liber vor reduce riscul de electrocutare.
 - 6) Dacă funcționarea sculelor electrice într-un mediu umed este inevitabil, trebuie utilizat un dispozitiv de protecție a curentului rezidual (RCD). Utilizarea RCD reduce riscul de electrocutare.
- c) Siguranța personală
- 1) Rămâneți atenți, acordați atenție operațiunii și rămâneți treaz atunci când utilizați uneltele electrice. Nu folosiți uneltele electrice când sunteți obosit sau când aveți o reacție la droguri, alcool sau tratament. Neglijența momentană în folosirea sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
 - 2) Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Dispozitivele de siguranță, cum ar fi măștile de praf, pantofii de protecție antiderapante, căștile de protecție, protecția auditivă etc. în condiții adecvate pot reduce vătămrile personale.
 - 3) Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit atunci când conectați sursa de alimentare și/sau cutia bateriei, ridicați sau manipulați uneltele. Plasarea unui deget pe un întrerupător care este pornit sau introducerea unui ștecher în timp ce comutatorul este pornit poate duce la pericol.
 - 4) Înainte de a porni unealta electrică, scoateți toate cheile de reglare sau cheile. O cheie sau o cheie lăsată pe o parte rotativă a unei scule electrice poate provoca vătămări corporale.
 - 5) Nu vă întindeți mâinile prea mult. Acordați întotdeauna atenție picioarelor și echilibrului dvs. Aceasta este o modalitate bună de a controla uneltele electrice în situații neașteptate.
 - 6) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau accesorii. Păstrați hainele, mănușile și părul departe de părțile mobile. Îmbrăcăminte largă, accesoriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
 - 7) Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea la echipamentul de îndepărtare a așchilor și de colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive reduce riscul de praf.
- d) Utilizarea sculelor electrice și precauții
- 1) Nu abuzați de uneltele electrice, conform utilizării sculelor electrice adecvate. Alegerea unei unelte electrice proiectate corespunzător vă va face munca mai eficientă și mai sigură.
 - 2) Dacă întrerupătorul nu poate porni sau opri sursa de alimentare a unealta, aceasta nu poate fi utilizată. Uneltele electrice care nu pot fi controlate cu comutatoare sunt periculoase și trebuie reparate.
 - 3) Înainte de orice reglare, înlocuire de accesorii sau depozitare a sculelor electrice, carcasa bateriei trebuie deconectată de la sursa de alimentare și/sau scoasă din unealtă. Această măsură de protecție va reduce riscul de pornire accidentală a instrumentului.
 - 4) Depozitați sculele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu lăsați persoanele care nu sunt familiarizate cu uneltele electrice sau nu înțeleg aceste instrucțiuni să opereze uneltele electrice. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
 - 5) Întreținerea sculelor electrice. Verificați dacă piesele în mișcare sunt reglate pe loc sau blocate, verificați deteriorarea pieselor și alte condiții care afectează funcționarea sculelor electrice. Dacă sunt deteriorate, sculele electrice trebuie reparate înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.
 - 6) Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele bine întreținute, cu muchii ascuțite, nu sunt ușor de lipit și sunt ușor de controlat.
 - 7) Folosiți scule electrice, accesorii și capete de scule conform instrucțiunilor de utilizare, având în vedere condițiile de funcționare sau operația efectuată. Utilizarea sculelor electrice pentru operații care nu sunt adecvate scopului lor poate duce la pericol.
- e) Întreținere

1) Trimiteți sculele dumneavoastră electrice unui reparator profesionist și reparați-le cu aceleași piese de schimb. Acest lucru va asigura siguranța sculelor electrice care sunt întreținute.

Siguranța electrică

Motorul folosește un singur domeniu de tensiune de funcționare. Asigurați-vă că verificați dacă tensiunea de alimentare este în concordanță cu tensiunea de pe plăcuța de identificare. 220 V AC Indică faptul că unealta folosește curent alternativ atunci când funcționează. Dacă tensiunea de funcționare depășește acest interval, va cauza pierderi de putere și supraîncălzire. Toate uneltele sunt testate din fabrică, dacă unealta nu funcționează, vă rugăm să verificați sursa de alimentare. Acest instrument este dublu izolat, deci nu este necesar niciun fir de împământare.

- Copii și infirmi. Nu este potrivit ca copiii sau bolnavii să consume acest dispozitiv fără supravegherea altora.

Acest echipament nu este potrivit pentru funcționarea persoanelor (inclusiv copii) care au deficiențe fizice, sensibile sau mintale și care nu au experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care persoana responsabilă pentru siguranța lor le-a asigurat supravegherea și instrucțiunile privind utilizarea acestui echipament.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu folosesc dispozitivul ca dispozitiv.

- Înlocuiți cablul de alimentare. Dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de un centru de service autorizat pentru a evita pericolul.

Cablul prelungitor

Avertisment: Utilizați numai cabluri prelungite aprobate de autoritatea energetică a țării (regiunii) dvs.

Înainte de a utiliza cablul prelungitor, verificați dacă există fire slăbite sau expuse, izolația deteriorată și accesoriile defecte. Înlocuiți firele dacă este necesar.

Reglementări suplimentare de siguranță pentru grăsimile de banc

- Pentru a reduce riscul de rănire, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul înainte de a utiliza dispozitivul de grosime de banc.

- Purtați întotdeauna ochelari de protecție și o mască de praf (dacă este necesar).

- Țineți mâna departe de partea inferioară a glisierii lamei.

- Nu curățați niciodată colțurile, nu schimbați cuțitele de tăiere și nu efectuați alte reparații/ajustări în timp ce dispozitivul este pornit.

- Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția „Oprit” înainte de a introduce ștecherul în sursa de alimentare.

- Pentru a preveni „pornirea” accidentală a unealtei la pornirea din nou după pană de curent, rotiți comutatorul în poziția „Oprit” înainte de a porni.

- Înainte de a alimenta echipamentul, asigurați-vă că cuțitul de tăiere este instalat conform manualului de instrucțiuni și că toate șuruburile sunt bine fixate.

- Pentru a evita rănirea, nu rotiți direct combinația de scule de tăiere cu mâna.

- Păstrați apărătoarea în poziția corectă și în stare bună de funcționare în orice moment.

- Fii atent - Nu utilizați niciodată uneltele când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a unei reacții la tratament.

- Nu utilizați în medii periculoase. Nu folosiți în locuri apropiate de materiale inflamabile, locuri umede sau umede, nu fiți expus la ploaie.

Nu rindeau material cu o lungime mai mică de 152 mm (6 inci).

- Jgheab de descărcare: Folosiți o perie sau un aspirator pentru a îndepărta așchii după ce alimentarea a fost oprită și lama de grosime a bancului a încetat să se rotească.

- Grosimea bancului și partea de descărcare a echipamentului trebuie păstrate întotdeauna la o distanță adecvată pentru a evita obstacolele care strâng sau rețin piesa de prelucrat.

- Curățați uneltele frecvent, mai ales după utilizare prelungită. Praful și particulele abrazive cu așchii de metal se acumulează adesea pe suprafețele interioare și pot prezenta un risc de rănire gravă, șoc electric sau moarte prin electrocutare. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.

Avertisment: Pentru siguranța dumneavoastră, se recomandă ca două persoane să poarte această mașină, în caz contrar se pot produce vătămări grave.

- Orificiile de ventilație acoperă adesea părțile în mișcare și trebuie evitate. Îmbrăcămintea largă, accesoriile sau părul lung pot deveni încurcat în părțile în mișcare.

Avertisment: Vă recomandăm să utilizați un dispozitiv de protecție împotriva scurgerilor cu un curent nominal de 30 MA sau mai puțin.

Avertisment: purtați întotdeauna echipament de protecție de siguranță care este aprobat și care îndeplinește următoarele standarde:

- Protecția ochilor: Standarde de îngrijire a ochilor pentru aplicații industriale
- Protecția auzului: Sun - Standard de protecție auditivă
- Protecția căilor respiratorii: Echipament de protecție a căilor respiratorii.

Grositoare de banc de manipulare (Figura 1)

Avertisment: Pentru siguranța dumneavoastră, se recomandă ca două persoane să poarte această mașină, în caz contrar se pot produce vătămări grave.

Când manipulați dispozitivul de îngroșare a bancului, vă rugăm să țineți mânerul de manipulare (A) pe lateral. Când manipulați sau depozitați dispozitivul de îngroșare a bancului, asigurați cablul pe loc.

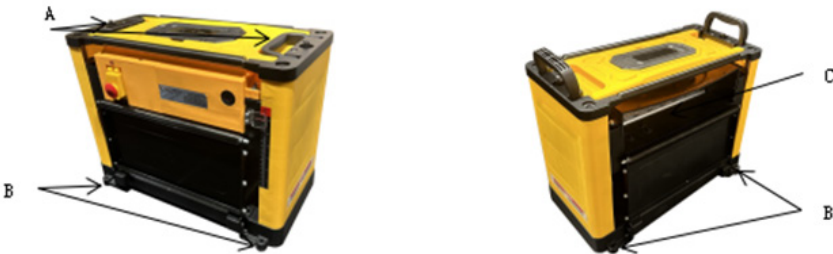
Instalarea mesei (Figura 1)

Un orificiu (B) este prevăzut la fiecare dintre cele patru colțuri ale dispozitivului de îngroșare a bancului pentru ușurința instalării mesei.

Asigurați-vă că instalați în siguranță dispozitivul de îngroșare a bancului pentru a preveni mișcarea.

Pentru o portabilitate sporită, unealta poate fi montată pe placaj cu o grosime de 12,7 mm (1/2 inch) sau mai gros, care poate fi apoi prins de un suport de lucru sau mutat pe un alt loc de muncă și res securizat.

Notă: Dacă alegeți să montați dispozitivul de grosime de bancă pe placaj, asigurați-vă că șuruburile de montare nu ies din partea inferioară a plăcii. Placajul trebuie poziționat la nivel cu suportul de lucru.



(Figure 1)

Warning: The mounting surface should not be curved or uneven.

asambla

Avertisment: Nu îndepărtați capacul de evacuare a prafului (C, Figura 1). În caz contrar, pot apărea vătămări grave.

Avertisment: Pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă, opriți și deconectați uneltele înainte de a efectua orice reglare sau de a scoate/instala accesorii sau accesorii Conexiunea la alimentarea sculei.

Activarea accidentală poate duce la vătămări corporale.

Deschideți masa extensibilă (Figura 2)

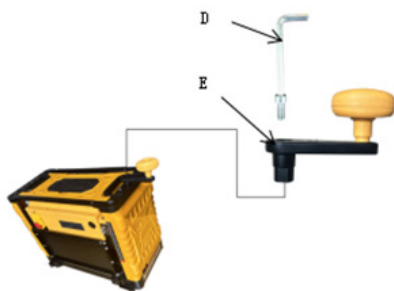
1. Folosiți cheia hexagonală furnizată (D) pentru a scoate șuruburile care țin masa extensibilă.

Instalați roata de control a adâncimii (Figura 3)

1. Scoateți șuruburile de la arborele inferior al roții.
2. Introduceți roata de mână (E) pe pătratul plat al arborelui în pătratul plat.
3. Folosiți șuruburi hexagonale pentru a bloca roata de reglare a adâncimii și blocați-l bine.



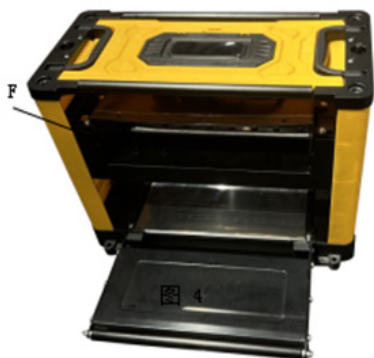
(Figure 2)



(Figure 3)

Warning: Do not operate the bench thicknessener without the dust outlet (F, FIG. 4) locked in place. Do not introduce any object into the inlet, with the exception of the case in which the bench thicknessener device is disconnected from the power source and you wish to remove the blockages or obstacles from the path of the dust outlet. When the bench thicknessener device is in operation, do not approach the face or eyes of the dust outlet. In case of the contrary, serious injury may occur.

Avertisment: resturile sunt expulzate foarte repede. Țineți fața și mâinile departe de orificiul de evacuare a prafului.



i.
(Figure 4)

Deschideți cutia de instrumente (Figura 5)

1. Deschideți cutia de scule (G) în sus pentru a depozita uneltele și șuruburile.



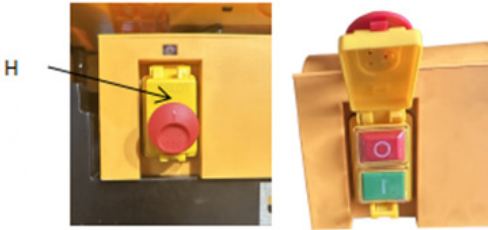
(Figure 5)

Controale

Avertisment: Pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă, opriți și deconectați uneltele înainte de a face orice reglare sau de a scoate/instala accesorii sau accesorii. Activarea accidentală poate duce la vătămări corporale.

Comutator pornit/oprit (Figura 6)

1. Deschideți comutatorul. (H) Capac de praf;
2. Pentru a porni dispozitivul de îngroșare a bancului, apăsați comutatorul (H) pe „I”.
3. Pentru a opri dispozitivul de îngroșare a bancului, apăsați comutatorul (H) pe „O”.



(Figure 6)

Controlul adâncimii

Scala de ajustare a adâncimii (Figura 7)

Scala de reglare a adâncimii (I), situată în partea dreaptă a frontului dispozitivului de grosime de banc, indică grosimea finită a piesei de prelucrat. O rotire a manivelei de reglare a adâncimii este egală cu o reglare a adâncimii de 1,5 mm (1/16 inch), o jumătate de tură este egală cu 0,75 mm (1/32 inch) și așa mai departe.

Roata de reglare a adancimii

Rotiți roata de mână în sensul acelor de ceasornic pentru a crește înălțimea dispozitivului de îngroșare a bancului. Rotiți roata de mână în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce înălțimea dispozitivului de îngroșare a bancului.

Notă: Nu depășiți adâncimea de tăiere recomandată pentru diferite lățimi de material.

Avertisment: Nu porniți dispozitivul când materialul se află sub suportul de glisare. În caz contrar, pot apărea vătămări grave. (Figure 7)



Cunoștințe de bază de planificare

Tehnica corectă de rindeluire

Material de rindeluire

1. Coborâți cadrul de glisare la înălțimea necesară pentru prima călătorie dus-întors.
2. Porniți dispozitivul și trimiteți materialul către rola de alimentare.
3. Verificați starea finală de tăiere și reglați cadrul de glisare la înălțimea corespunzătoare următoarei călătorii dus-întors.

Notă: Atingeți placa în mod repetat între fiecare călătorie dus-întors, așa cum este recomandat în „Tehnica de rindeluire adecvată”.

Avertisment: Nu porniți dispozitivul dacă materialul este introdus sub suportul pentru diapozitive. Vă rugăm să așteptați până când rola de alimentare și grășitorul de banc ating viteza maximă înainte de a introduce materialul în mașină.

Pentru cele mai bune rezultate, rindeluiți ambele părți ale piesei de prelucrat la grosimea dorită. De exemplu, dacă trebuie să îndepărtați 3 mm (1/8 inch) din piesa de prelucrat, îndepărtați 1,6 mm (1/16 inch) pe fiecare parte. Acest lucru nu numai că permite piesei de prelucrat să aibă un conținut uniform de umiditate la uscare, dar produce și un efect de tăiere mai fin.

Avertisment: Rindeau numai lemn care nu conține materii străine, nu conține îmbinări slăbite și are cât mai puține îmbinări strănse. Nu rindeau lemn puternic îndoit, răsucit, înnodat sau arcuit.

Avertisment: Când hrăniți, nu vă așezați corpul între spatele dispozitivului de îngroșare a bancului și natura moartă. În caz contrar, pot apărea vătămări grave.

Latime/inaltime/adancime minima/maxima

Notă: Planificați întotdeauna în direcția bobului. Sprijiniți întotdeauna complet piesa de prelucrat.

Rindeluirea materialelor cu o lățime mai mică de 19 mm (3/4 inch) nu este recomandată. Dacă trebuie să rindeluiți un material îngust, dacă este posibil, plasați mai multe materiale înguste unul lângă altul pentru a rindea ca o singură bucată largă. Adâncimea maximă de tăiere a acestui dispozitiv de îngroșare de banc într-o călătorie dus-întors este de 3 mm (1/8 inch) [pe materiale cu lățime mai mică de 152 mm (6 inch)]. Nu încercați să modificați dispozitivul de îngroșare a bancului pentru o adâncime de tăiere mai mare. Pentru cele mai bune rezultate, urmați adâncimea/lățimea recomandată a instrucțiunilor de tăiere prezentate în Tabelul A.

depresie

O depresiune este o depresiune care apare atunci când capătul unui material nesprrijinit cade la sol, determinând ridicarea celui alt capăt până la marginea de rindeluire.

depresie-evitare

Când introduceți piesa de prelucrat în dispozitivul de grosime de banc, mențineți întotdeauna piesa de prelucrat orizontală și aliniată la baza dispozitivului de grosime de banc.

Piesa de prelucrat este menținută la nivel pe toată durata operației de rindeluire prin primirea sau „prinderea” acesteia din spatele dispozitivului de grosime de banc. Dacă materialul pe care îl plănuești este deosebit de lung, se recomandă să folosești suport material suplimentar.

Cherestea răsucită, concavă și arcuită

Dacă părțile laterale ale materialului sunt foarte aspre sau materialul este răsucit, concav sau arcuit, este posibil ca dispozitivul de îngroșare a bancului să nu producă rezultatele dorite. În mod ideal, ar trebui să existe cel puțin un plan/suprafață orizontal pe material înainte de rindeluire. Grositorul de banc va produce cele mai bune rezultate după ce materialul a fost tratat de mașina de cant pentru a produce o suprafață plană. Dacă nu aveți cel puțin o suprafață plană și nu aveți un țizor, consultați următoarele recomandări.

Rindeau lemn răsucit

Avertisment: Lemnul răsucit poate înfunda dispozitivul de grosime al bancului. În caz de blocare, opriți alimentarea, deconectați conexiunea de alimentare și apoi ridicați glisiera pentru a elibera materialul din dispozitivul de îngroșare a bancului.

Dacă materialul este doar ușor răsucit:

Tăiați alternativ ambele părți ale materialului până când se obține grosimea dorită.

Rindeau lemn concav

Pentru cele mai bune rezultate pe lemn concav:

A văzut materialul de-a lungul mijlocului și a tăiat-o ca două părți separate.

Tăierea prin material reduce severitatea flambajului și permite mașinii să ofere rezultate mai bune.

Înțelegeți că trebuie să îndepărtați mai mult material pentru a obține grosimea dorită pentru lemnul concav decât pentru lemnul normal.

Dacă spălarea nu este posibilă, alegeți materialul de tăiat:

Rindeau o parte a materialului până când este plată, apoi rindeau cealaltă parte a materialului până când este plată.

Notă: Nu atingeți în mod repetat placa între fiecare călătorie dus-întors, așa cum este recomandat de instrucțiunile generale de planificare.

Cherestea uscată

Rola de alimentare și cuțitul dispozitivului de îngroșare a bancului vor îndepărta arcul de pe material în timpul alimentării. Cu toate acestea, atunci când materialul iese din grosimea de banc, presiunea rolei de alimentare și a cuțitului de grosime de banc va fi eliberată, determinând ca lemnul să revină la forma sa arcuită. Pentru a îndepărta corect arcul, utilizați o mașină de tuns.

Schimbarea lamei (Figura 8-13)

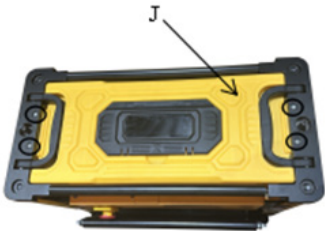
Avertisment: Deconectați dispozitivul de îngroșare a bancului de la sursa de alimentare înainte de a încerca să schimbați sau să atingeți lama.

Schimbați grosierul de banc

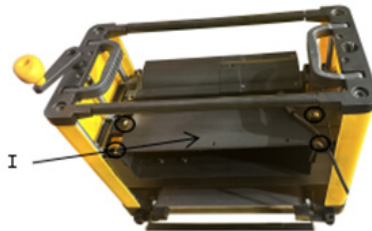
1. Slăbiți cele patru șuruburi ale plăcii de acoperire superioară (J, FIG. 8) și îndepărtați placa de acoperire superioară;
2. În acest moment, capacul de extracție a prafului (C, Figura 9) a fost expus și pus-o deoparte;
3. Grositorul de banc este acum expus (Figura 10).

Dacă nu puteți vedea cele opt șuruburi de pe placa de presare a dispozitivului de grosime de banc, utilizați o bucată mică de lemn pentru a roti cu atenție axul sculei până când puteți ajunge la șuruburi.

Avertisment: Țineți întotdeauna degetele departe de dispozitivul de îngroșare a bancului.



(Figure 8)



(Figure 9)



(Figure 10)

4. Folosiți cheia din accesoriu pentru a slăbi cele opt șuruburi de pe placa de presare a dispozitivului de grosime de banc (Figura 11) până când distanța dintre șuruburi și piulița pătrată este de 1 mm.

5. Scoateți cu grijă dispozitivul de îngroșare a bancului (Figura 12).

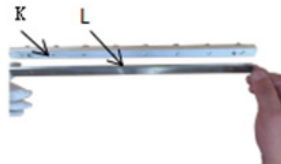
7. Scoateți cu grijă dispozitivul de îngroșare a bancului (L, FIG. 13) de pe placa de presare a dispozitivului de grosime de banc (K) și înlocuiți-



(Figure 11)



(Figure 12)



(Figure 13)

8. Aliniați orificiul oval de pe dispozitivul de îngroșare a bancului cu știftul de poziționare de pe placa de presare a dispozitivului de îngroșare a bancului.

9. Puneți cu grijă presa de grosime de banc la loc și reglați ușor poziția astfel încât să fie plasată în centrul arborelui tăietorului. Folosiți cheia pentru a bloca șurubul în sens invers acelor de ceasornic.

10. Montați capacul de praf și blocați cele patru șuruburi.

Dacă este uzată doar o parte a dispozitivului de îngroșare a bancului:

Grositorul de banc are două margini de utilizat

1. Întoarceți cuțitul de grosime de banc astfel încât partea ascuțită nefolosită să atârne peste capătul lamei și să folosească acea parte pentru a tăia materialul. Asigurați-vă că găurile ovale de pe dispozitivul de îngroșare a bancului sunt aliniate cu știfturile de pe placa de presare a dispozitivului de îngroșare a bancului.

2. Așezați placa de presiune a dispozitivului de grosime de banc deasupra lamei. Asigurați-vă că partea înclinată a plăcii este aliniată cu muchia ascuțită de pe dispozitivul de îngroșare a bancului. Dacă nu este aliniat corespunzător, placa nu va ține corespunzător dispozitivul de grosime de bancă. Vă rugăm să vă asigurați că partea înclinată a plăcii de presare a dispozitivului de grosime de banc este curată și fără murdărie.

3. Instalați șuruburile în placa de presiune și fixați-le complet.

Întreținere

Avertisment: Pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă, opriți și deconectați uneltele înainte de a face orice reglare sau de a scoate/instala accesorii sau accesorii. Activarea accidentală poate duce la vătămări corporale.

Aceste substanțe chimice pot slăbi materialele plastice utilizate în aceste zone. Vă rugăm să ștergeți cu o cârpă înmuiată în apă blândă cu săpun. Nu permiteți niciunui lichid să pătrundă în instrument și nu lăsați nicio parte a instrumentului să fie scufundată în lichid.

ungere

Această unealtă electrică nu necesită lubrifiere suplimentară.

curat

Avertisment: Folosiți aer curat și uscat pentru a elimina praful și praful din toate orificiile de ventilație cel puțin o dată pe săptămână. Pentru a minimiza riscul de deteriorare a ochilor, este important să purtați ochelari de protecție conform AS/NZS1337 în timpul acestei proceduri.

Avertisment: Nu utilizați solvenți sau alte substanțe chimice dure pentru a curăța părțile nemetalice ale uneltelor.

Aceste substanțe chimice pot slăbi materialele plastice utilizate în aceste părți. Vă rugăm să ștergeți cu o cârpă înmuiată în apă blândă cu săpun. Nu permiteți niciunui lichid să pătrundă în instrument și nu lăsați nicio parte a instrumentului să fie scufundată în lichid.

regla

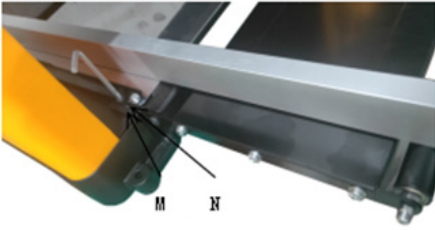
Notă: Fiecare corecție de precizie a fost finalizată înainte de livrare; Dacă trebuie să reglați unealta, opriți și deconectați unealta înainte de a regla unealta.

Masa extensibila reglabila

1. Rotiți roata de reglare a adâncimii pentru a muta arborele sculei în poziția corespunzătoare.

2. Așezați o riglă între bancul de lucru și bancul de lucru extensibil și mutați rigla înainte și înapoi în mod arbitrar pentru a verifica dacă bancul de lucru este la nivel.

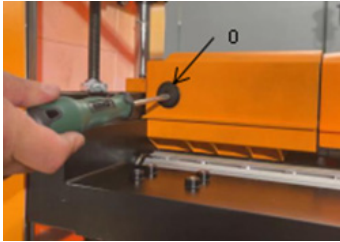
3. Pentru a regla, slăbiți piulița (M, FIG. 14) și reglați șurubul (N, FIG. 14) până când blatul mesei și tija de rulare a mesei extensibile ating marginea 0 a riglei. Reglați suporturile de extensie pe ambele părți din față și din spate



(Figure 14)

Înlocuiți peria de cărbune a dispozitivului de îngroșare a bancului (Figura 15)

1. Oprii și deconectați unealta.
2. Slăbiți cele patru șuruburi care blochează capacul de praf și scoateți capacul de praf.
3. Folosiți o șurubelniță cu cap plat pentru a îndepărta capacele suportului periilor de pe ambele părți ale motorului (O, Figura 15).
4. Scoateți periile de cărbune uzate.
5. Puneți noua perie de cărbune în poziția corectă, de obicei o nouă perie de cărbune în același timp.
6. După instalarea periei de cărbune, reinstalați capacul suportului periei și capacul de praf.
7. Înainte de a utiliza dispozitivul de îngroșare de banc, vă rugăm să lăsați echipamentul să funcționeze timp de 10 minute pentru a permite noua perie de cărbune să fie la locul său.



(Figure 15)

Notă: Dacă periile existente nu trebuie înlocuite, asigurați-vă că nu schimbați direcția periilor atunci când le reinstalați.

Calibrați scara de ajustare a adâncimii (Figura 16)



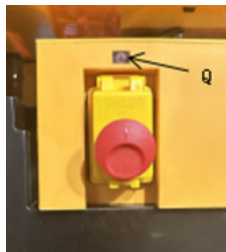
To check the depth adjustment scale, plane a small piece of wood while paying attention to the măsurători pe scara de ajustare a adâncimii.

1. Măsurați grosimea piesei de prelucrat după finalizare.
2. Dacă grosimea piesei de prelucrat nu este conformă cu valoarea citită de pe scara de reglare a adâncimii, slăbiți cele două șuruburi de pe indicator (P, FIG. 16). Reglați indicatorul în sus și în jos până când citirea acestuia corespunde cu grosimea finită a piesei de prelucrat.
3. Strângeți din nou șuruburile.

Întreținere de bază

Acumularea de așchii este foarte afectată de eficiența de lucru a mașinii și trebuie îndepărtată în mod regulat. Blaturile trebuie menținute curate și fără ulei, grăsime și asfalt. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, înlocuiți-l imediat.

Buton de resetare a întreruptorului (Figura 17)



Grositorul de banc este echipat cu un întrerupător de circuit de 13 amperi (Q, FIG. 17). Când este supraîncărcat, întrerupătorul clipește roșu. Dacă dispozitivul de îngroșare a bancului este supraîncărcat și nu mai funcționează, opriți dispozitivul de îngroșare a bancului, lăsați echipamentul să se oprească timp de 2 minute, apăsați comutatorul și apoi continuați lucrul.

Avertisment: Pentru a preveni pornirea accidentală a dispozitivului de grosime de banc după ce o declanșare a întreruptorului de circuit are ca rezultat o întrerupere a curentului, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția „oprit” până când alimentarea este restabilă.

Notă: Supraîncărcarea întreruptorului este de obicei cauzată de lama tocită. Schimbați periodic grosorul de banc pentru a evita declanșarea întreruptorului. Înainte de a reinstala întrerupătorul, verificați lama înainte de a continua cu rindeluirea.

Schimbați cureaua de transmisie (Figura 17)

Instalați un cap al curelei (R) pe scripetele rotorului mic (S), iar celălalt capăt pe scripetele mare (T) și rotiți fulia mare pentru a strânge cureaua.

reparație

Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile, întreținerea și ajustările (inclusiv inspecția și înlocuirea perilor de carbon) trebuie efectuate de un centru de service autorizat sau de altă organizație de service calificată și trebuie înlocuite cu exact aceleași piese de schimb.

Ghid de depanare

Dacă dispozitivul nu funcționează, verificați următoarele:

- Dacă dispozitivul este pornit.
- Dacă capacul de evacuare a prafului este în poziția corectă.
- Verificați dacă întrerupătorul devine roșu.

Dacă materialul nu poate fi alimentat corect, vă rugăm să verificați următoarele:

- Dacă există blocaj excesiv în hota de evacuare a prafului.
- Dacă există prea mult ulei/resturi în rola de alimentare.
- Dacă materialul este prea răsucit, concav sau arcuit.
- Dacă cureaua de transmisie este ruptă.

Dacă resturile nu pot fi evacuate din spatele dispozitivului, verificați următoarele:

- Dacă capacul de evacuare a prafului este în poziția corectă.
- Dacă hota de evacuare a prafului este blocată sau obstrucționată.

Dacă întrerupătorul se declanșează:

- Verificați dacă dispozitivul de îngroșare a bancului a devenit plictisitor. Un cuțit tocit va cauza supraîncărcarea motorului.
- Vă rugăm să reduceți adâncimea de tăiere. Adâncimea de tăiere este prea mare, ceea ce duce la suprasarcina a motorului,
- Vă rugăm să reduceți viteza de avans la 4,3 m/min (14 ft/min). Reducerea vitezei de avans reduce sarcina asupra motorului și previne declanșarea întreruptorului.

Dacă întrerupătorul circuitului de ramură (casă/magazin) se declanșează în mod repetat:

- Deconectați sau opriți alimentarea altor dispozitive care partajează circuite cu acest dispozitiv de grosime de banc sau utilizați dispozitivul de grosime de banc singur pe un alt circuit de ramură.

- Verificați dacă dispozitivul de îngroșare a bancului a devenit plictisitor. Un cuțit tocit va cauza supraîncărcarea motorului.
- Vă rugăm să reduceți adâncimea de tăiere. Adâncimea excesivă de tăiere va cauza suprasarcină a motorului.
- Vă rugăm să reduceți viteza de avans la 4,3 m/min (14 ft/min). Reducerea vitezei de avans reduce sarcina asupra motorului și previne declanșarea întreruptorului.

Notă: Chiar și în condiții normale de sarcină, alte sarcini electrice de pe acest circuit de ramură pot cauza declanșarea întreruptorului

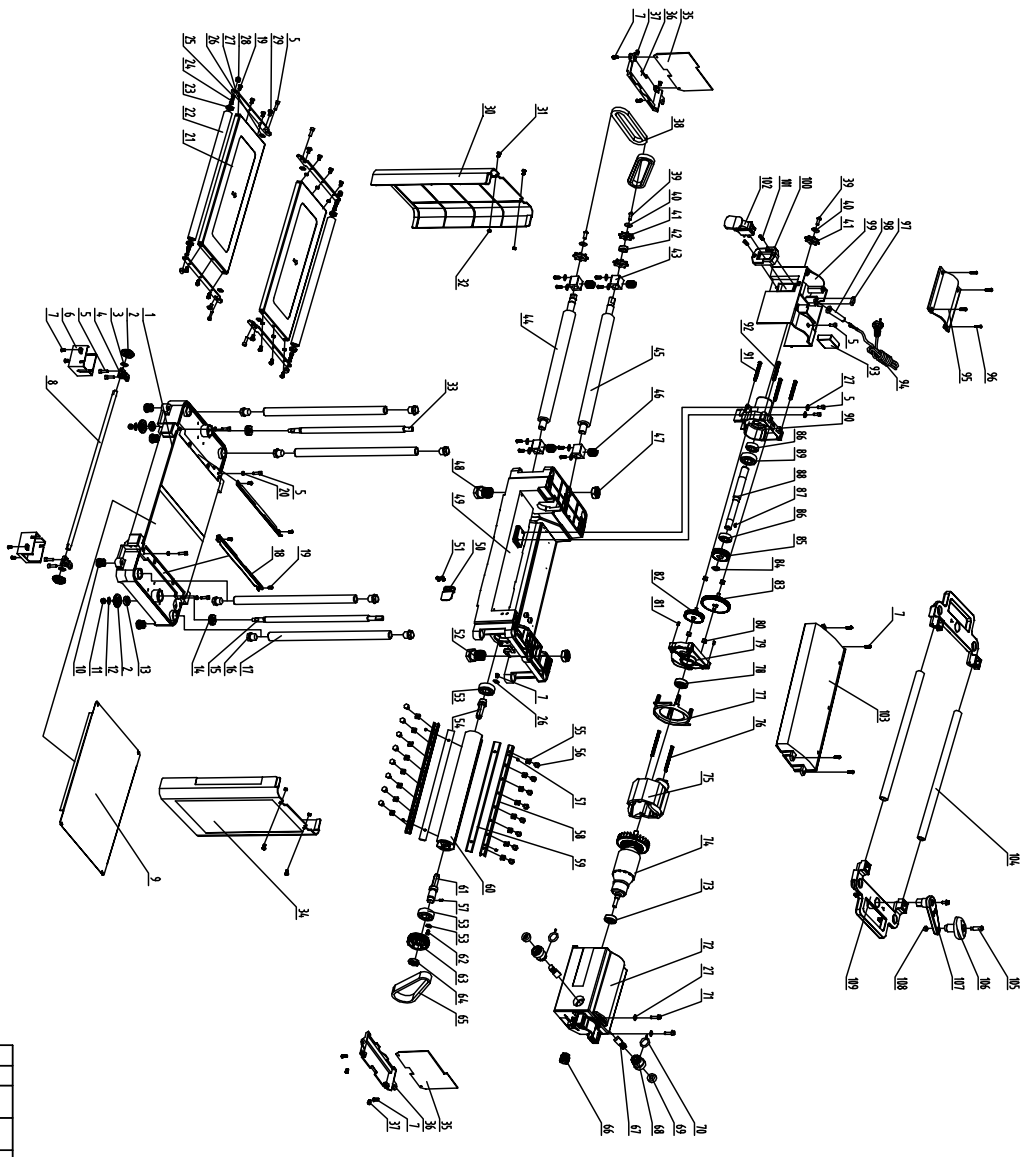


De protecție a mediului.

Având în vedere competența de mediu, accesoriile suplimentare și de ambalare trebuie să fie supuse de prelucrare adecvate pentru reutilizarea informațiilor conținute în aceste materiale.

Nu aruncați de putere gunoiul menajer! În temeiul Directivei UE 2002/96/CE privind dezmembrate dispozitive electrice și electronice și să câștige recunoaștere ca o lege de putere națională, care poate fi folosit mai mult, trebuie să fie colectate separat și să fie supuse unei prelucrări adecvate de recuperare a deșeurilor conținute în acesta.

EXPLODED DRAWING



SPARE PARTS

No.	English Name	Quantity	No.	English Name	Quantity
1	base	1	55	square nut	16
2	Bevel gear	4	56	screw M6×12	16
3	Washer Φ16×Φ10×0.5	2	57	pin 4×6	3
4	Cross bar bearing	2	58	Blade platen	2
5	screws M5×14	16	59	blade	1
6	dust cover	2	60	tool shaft	1
7	screws M5×12	21	61	rear pin	1
8	cross bar	1	62	screw M5×8	1
9	panel	1	63	large pulley	1
10	base feet	4	64	Hex Nut M16	1
11	nut M8	2	65	belt	1
12	Flat washer 8 Φ8×Φ14×1.5	2	66	small pulley	1
13	bearing 6900-2Z	2	67	carbon brush	1
14	bearing 51100	2	68	brush grip	1
15	right screw	1	69	brush holder cover	1
16	Guide screw	8	70	pull tab	1
17	guide rod	4	71	screws M5×25	2
18	Positioning plate	2	72	chassis	1
19	screws M5×8	16	73	bearing 6200	1
20	Nut M5(thickness 3.3	4	74	rotor	1
21	extension board	2	75	stator	1
22	Roll down bar	2	76	screw ST4.8×70	2
23	bearings 697	4	77	windshield	1
24	M5×10 non-standard screws	4	78	bearing 6201-2RS	1
25	Nut M5(thickness 4.0	4	79	middle cover	1
26	Flat washer 5 Φ5.3×Φ15×1.2	11	80	bearing Φ6×Φ10×7	4
27	feet	4	81	positioning sleeve	2
28	M5 Cap Nut	4	82	No. 2 gear shaft assembly	1
29	Limit plate step screw	4	83	No. 1 gear shaft assembly	1
30	left cover	1	84	ring Φ15	1
31	screws M5×16	4	85	output gear	1
32	nut M5	4	86	bearing 6002	2
33	Left screw	1	87	Semicircle key 4×5×13	1
34	right cover	1	88	Output shaft	1
35	belt housing cover	2	89	bearing 6003	1
36	belt housing cover	2	90	Gearbox	1
37	screw ST4.2×12	4	91	screw ST4.8×50	3
38	Chain 12.7×26 knots	2	92	screw ST4.8×60	1
39	screw M6×16	3	93	soft start	1
40	Flat washer 6 Φ6×Φ18×2	11	94	Cable	1
41	sprocket	4	95	switch cover	1
42	adjustment sleeve	1	96	screw ST4.2×12	4
43	square bearing	4	97	cable clamp	1
44	iron roller	1	98	cable jacket	1
45	rubber roller	1	99	switch box	1
46	compression spring	4	100	switch cover	1
47	Hex Nut M20×1.0	2	101	screw ST4.0×16	2
48	Non-standard nut (left)	1	102	switch	1
49	body	1	103	dust cover	1
50	pointer	1	104	Roller bar	2
51	screws M4×18	2	105	Handwheel screw	1
52	Non-standard nut (right)	1	106	Lift knob	1
53	bearing 6203-2RS	2	107	hand wheel	1
54	front pin	1	108	nut M6	1
			109	Guide rod seat	2

bench thicknesser RDP-BPT01

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.



(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiaro, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(V) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdamis visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminyas atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmistega standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu raspunderea deplina ca produsul acesta este in conformitate cu urmatoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 61029-1 :2009+A11

EN 61029-2-3:2011

EN 55014-1-1:2017/All:2020

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2014

EN IEC 61000-3-2:2019/Al:2021

EN 61000-3-11 :2000

EN IEC 61000-3-11:2019

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

June 26, 2023



Brand Manager:

Krasimir Petkov



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: bench thicknesser
Brand: RAIDER
Type Designation: RDP-BPT01

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;
2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits;

2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN 61029-1 :2009+A11
EN 61029-2-3:2011
EN 55014-1:2017/All:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2014
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-11 :2000
EN IEC 61000-3-11:2019



Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
June 26, 2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Щрайхмус
Запазена марка: RAIDER
Модел: RDP-BPT01

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2006/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението;

2004/108/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2004г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно електромагнитната съвместимост

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 61029-1 :2009+A11

EN 61029-2-3:2011

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2014

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-11 :2000

EN IEC 61000-3-11:2019

**„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД**

Място и дата на издаване:
София, България
26 юни 2023 г

Бранд мениджър:
Красимир Петков

**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE****Euromaster Import Export Ltd.****Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shause Blvd.**Produs: **streichmus**

Trademark: RAIDER

Model: RDP-BPT01

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/42/CE A Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2006/95/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune;

Directiva 2004/108/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 2004 privind compatibilitatea electromagnetică

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 61029-1 :2009+A11**EN 61029-2-3:2011****EN 55014-1:2017/All:2020****EN IEC 55014-1:2021****EN IEC 55014-2:2021****EN 61000-3-2:2014****EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021****EN 61000-3-11 :2000****EN IEC 61000-3-11:2019**Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
June 26, 2023Brand Manager:
Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемн протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА МАШИНИ RAIDER

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:
Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
 - 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газози и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газози и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools
- Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.
- Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струинки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шукурки, ограничителни, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стояеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линавали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостни повреди на инструментите, причинени от природ-

ни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

- Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електронадбителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:
- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
 - заличен или липсващ индетификационен етикет на машината;
 - повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
 - направен опит за неотORIZирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
 - повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (непазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
 - повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
 - повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
 - повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
 - повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
 - при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспух – резултат от предозиране на количеството масло в двухтактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запущена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващия кабел на инструмента е удължаван или подменен от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструментата и са предназначени за осигуряването на безопасността му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.

- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца/продавача комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;
- Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
 - несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
 - нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на

производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критични минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевични, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;
- Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя; Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по

отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изрично си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.



WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

RAIDER[®]**SC EUROMASTER SRL**STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV
TEL/FAX: 021.351.01.06**CERTIFICAT DE GARANTIE**

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____ RAIDER PRO

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garanție comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice (pentru toată gama RAIDER). MARCA RAIDER PRO: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice

*Garanția pentru acumulatori și baterii este de 6 luni din momentul achiziționării.

Durata medie de utilizare: 36 luni

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura /bonul nr. _____ din data _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Do it wise, not twice!The logo for Euromaster, featuring a stylized blue 'E' followed by the word 'euromaster' in a blue, lowercase, sans-serif font.www.euromasterbg.com

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine, aceasta efectuand diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamației consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic -SC EUROMASTER SRL- are aceleasi obligatii atat pentru produsul inlocuit, cat si pentru cel vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu perioada trecuta de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate.
6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la vanzatorul sau unitatea service agreata de catre producator cu produsul defect, bonul /factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.
7. SC EUROMASTER SRL este obligata fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. **SC EUROMASTER SRL nu raspunde de defectiunile aparute asupra urmatoarelor piese si subansamble : perii colectoare, discuri de taiere, curele, rulmenți, cuțite, lanțuri, bujii, lame de ghidare, acumulatori, burghie, dălți, mandrine, cabluri de tracțiune si de transmisie, bobine cu fir de taiere, filtre de aer, filtre de benzină, furtune, demaroare, tije metalice, capace și protecții de plastic sparte în urma lovirii produsului de către client, și/sau în urma transportului ce nu a fost asigurat de SC EUROMASTER SRL. De asemenea, producătorul nu raspunde de defectiunile aparute în urma nerespectării cantităților de amestec (benzină și ulei) de către client, suprasolicitarea produsului (nerespectarea timpului de lucru și de pauză a produselor) sau de utilizarea în alte scopuri decât cel precizat, respectiv uz gospodăresc – hobby. Debitarea cu disc diamantat uscat a materialelor de constructie (beton, caramida, ceramica, etc) , demontarea de către client sau persoane neautorizate, duce la pierderea garanției, precum și la suportarea costurilor de: reparație, ambalare, depozitare și transport de către client în cazul eventualelor depanări.**
10. SC EUROMASTER SRL este obligată să asigure repararea sau înlocuirea gratuită a produsului după expirarea termenului de garanție, în cazul în care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute în cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz în care cheltuielile aferente reparatiilor vor fi suportate de către vanzator.
11. În perioada de postgaranție, **depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.**
12. Pentru lucrările de reparație ce nu au necesitat înlocuirea unor piese, prestatorul va acorda obligatoriu o garanție de cel puțin 3 luni.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- **BUCUREȘTI:** STECO SRL - Str. Precupetii Vechi, nr.29, Tel:0723.686.274
 - **BUCUREȘTI:** EUROMASTER SRL - Drumul Garii Otopeni nr 6, Otopeni, Ilfov, Tel:021.3510106
 - **BUCUREȘTI:** ALFA ENERGY SERVICE SRL - Bd Timisoara nr 82 sect 6, Tel: 0760.424.528
 - **BACAU:** COMELECTRO BG SRL - Str. Energiei, nr. 34-36, Bacău, Tel:0234 519 963
 - **BAIA MARE:** PIATETA SRL - Str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266
 - **CĂLĂRAȘI:** ȘTEFAN ALEX SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel:0735.199.024
 - **CRAIOVA:** MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611.
 - **CURTEA DE ARGEȘ:** VIVA METAL DECOR SRL- Str. Albești Nr. 10 (În Incinta Fostei Autobaze Zenit); Tel:0722.531.168 / 0732.148.633
 - **IAȘI:** P&D POLIDOM SRL (DOAR SCULE ELECTRICE) - Str. Morilor, nr. 68, Tel:0726.010.110
 - **MERCUREA CIUC:** GRIMMAULD SERVICE SRL - Str. Harghita, Nr.29, Tel:0740044574
 - **NEAMT:** TEHNOHOBY IMPEX SRL - Str. Obor, Bl.O2, Parter , Piatra Neamt, Tel:0233236333
 - **ODORHEIUL SECUIESC :** II GHIORY FERENC, Str. Baii Sarate, Nr.38, Tel: 0743986648
 - **PITEȘTI:** CONTACT TOP SERVICE SRL – Str. Constantin Brancoveanu 2, Tel:0746 889 424
 - **PITEȘTI :** GREBO 2003 SRL, CALEA CAMPULUNG, Nr.647, Piatra Neamt Tel:0740003344
 - **PLOIEȘTI:** SUPER GARDEN TECH – Str. Ștrandului, nr. 11-13, Tel:0734 467 171
 - **RÂMNICU VÂLCEA:** ELECTROSANDU SRL - Str.Ariniilor,nr.78, Tel:0372.934.304/ 0726.294.813
 - **ROMAN:** EUROTECHNIC SRL, B-dul.Roman Musat,BI.3,parter, Tel:0727 743 214
 - **SUCEAVA:** TOP STRONG SRL-D - Calea Unirii nr.35(incinta IRIC), Tel:0758.079.782
 - **TG. MUREȘ:** ALTISAN SERVICE TEAM SRL- Piața Bolyai, nr. 9, Tel:0740.019.726
 - **TULCEA:** ABC INTERNATIONAL SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A,Parter; Tel:0240.518.260
 - **TG. JIU:** MKNICK SRL D - Str. Victoriei, nr.287, Tel:0765332581.
 - **DEVA:** TRANSILVANIA UNISERV SRL - Str. Horia,BI.5,Parter, Tel:0722.373.177.
 - **ORADEA:** ERMEKO TRADE SRL - Str. Fabricii Nr.2, Tel:0740232273
 - **TIMISOARA:** ROCK GARDEN SRL - Str. Closca , Nr.21, Tel:0744870373
 - **ORAVITA:** CONDOR-EX SRL- str. CLOSCA, NR. 33 C, Tel: 0760 257 979
 - **ARAD:** DUO LEND SRL- Com.Vladimirescu, Str.4, Nr.2, Tel: 0742020909
14. Evidența reparațiilor în perioada de garanție

Nr. Crt	Data reclamație	Data rezolvare reclamație	Reparatie executata /piese înlocuite	Prelungire garanție	Garanție pt. service semnătură deparanator	Nume și	Semnătură consumator
1.							
2.							
3.							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VÂNZĂTOR:
Semnătură / ștamp

15. AM CITIT CONDIȚIILE DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI AM LUAT LA CUNOȘTINȚĂ. NU AM OBIECȚIUNI (SEMNĂTURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garanție este în conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor și garanțiile asociate cu OG 21/2008 și OG 174/2008 cu modificările și completările ulterioare republicate și nu afectează drepturile consumatorilor. Prezentul nu afectează drepturile cumpărătorului conferite consumatorilor prin L 449/2003, republicată. Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 luni (2 ani).Existența garanțiilor legale de conformitate și a celei comerciale nu exclude existența garanției de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificările și completările ulterioare republicate și a codului civil.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

